

210289

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 1  
 3000 HATVAN  
 PHONE 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
**1000911829 0091024089 UJ**

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign 11) Your Order No. Date  
**550003964301 14.11.2017**

19) Shipping type  
 extra run

25) Dispatch Address

**Getrag S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

15) additional data customer 17) Dispatch place  
**Sped Mader**

20) Incoterms 2010 21) Packing type  
 Delivered at pl 4 PAL

Destination

3) Delivery note no

2) Receiver note  
 4) Dispatch date  
**21.09.2018**

6) Freight 7) Delivery  
 Free Unifrank Waggon Carrier  
 Express Post Vehic. foreign Vehic. own  
**24190269**

22) Dispatch sign 23) Total weight kg  
 gross 440,0 net 256,0

26) Receipt-/unload-point  
**14249**

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer 29) Description of delivery 30) Quantity 40) Receiver notes  
 Qty. (Is) +/- Notes

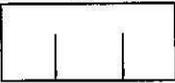
1	0260.001.050	V03	2510261630	EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6	256	
<p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b>  <b>ACCETTAZIONE MERCE</b>          Quantità dichiarata: 256          Quantità effettiva:          Tipo Imballaggio: <u>u</u>          Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>          Data controllo: <u>2018</u>          Firma: </p>						

42) Entry notes 43) Quantity check 44) Quality check/Testreport 45) Receiver 46) Invoice check



NR144909

BVE13384

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronik Kft. Sped Mader Robert Bosch út 1 3000 HATVAN Person: Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542		
5) Loading point Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut		6) Date 19.09.2018 7) Relations-no.		<b>TRANSPORT ORDER</b> 		
8) Transportnumber 9994376		9) shipping carrier 10) Carrier-no. 88009047 Abholung allgemein				
11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829 Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		13) Bordereau-/Cargo list no.		15) Sendernote for the shipping carrier:		
14) Delivery-/unloading point Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249		16) Arrive-date		17) Arrive-time		
18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
8144909 HH4376	4	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630 Empt.customer or name empties RB Blister-Forming Part 6000439355 Plastic Container 6000439356 Pallet 6000439358 Pallet Cover 6000439359	40	440,0
25) Sum 4				26) Volume in cdm Sum	27) 40	28) 440,0
29) hazardous freight classification						
30) hazardous freight name						
31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery
35) Enclosures 67986		36) Order-no. Customer 5500039643		37) Account assignment		38) Means of transport no
39) Lorry reg.		40) Dispatch type		41) Accounting-key		42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		44) The transport contract of changed		45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.		46) for Receiver

run  
KUEHNE + WAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)  
21 SET, 2018  
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

2) Supplier-no.  V0091024089	8) Transportnumber  2S9994376
10) Carrier-no.  0088009047	13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatoikat a feladó által ki saját felelősségére

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra elért megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésével az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Stressengüterverkehr (CMR)					
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
<b>3</b> Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
<b>4</b> Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.09.20		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései <b>18</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
<b>5</b> Beigefügte Dokumente SAP:162302							
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistikknummer	<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
	4	PAL	KFZ-Zubehör		440		
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		440	0	
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger		
P:212859							
P:212860							
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bémertve, freight paid, frei Bémertesítés nélkül, freight to be paid, x		<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen					
<b>21</b> Készítés helye, időpontja Establishment on	Hatvan	am	2018.09.20.	<b>24</b> Az áru átvétele: Kéret Goods received Date on Gut empfangen: Datum am. 9/20/2018			
<b>22</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHANE WAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)					
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszer Registration number Kennzeichen	Raktár Useful load Nutzlast	21 SET 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
	B90XPZ						